



## FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

<b>Datos de la asignatura</b>	
<b>Nombre</b>	Cuarta lengua mundial I: Francés Avanzado I - Fourth Global Language I: French Advanced I Cuarta lengua mundial II: Francés Avanzado I - Fourth Global Language II: French Advanced I Cuarta lengua mundial III: Francés Avanzado I - Fourth Global Language III: French Advanced I Cuarta lengua mundial IV: Francés B2.2 - Fourth Global Language IV: French B2.2 Cuarta lengua mundial V: Francés B2.2 - Fourth Global Language V: French B2.2 Tercera lengua mundial I: Francés Avanzado I - Third Global Language I: French Advanced I Tercera lengua mundial II: Francés Avanzado I - Third Global Language II: French Advanced I Tercera lengua mundial III: Francés Avanzado I - Third Global Language III: French Advanced I Tercera lengua mundial IV: Francés B2.2 - Third Global Language IV: French B2.2
<b>Código</b>	E900014494
<b>Título</b>	Grado en Comunicación Internacional / Bachelor in Global Communication
<b>Nivel</b>	Reglada Grado Europeo
<b>Créditos</b>	10,00 ECTS
<b>Carácter</b>	Básico
<b>Departamento/Área</b>	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
<b>Descriptor</b>	Comunicación en lengua francesa comunicación oral; comunicación escrita; nivel avanzado I.

<b>Datos del profesorado</b>	
<b>Profesor</b>	
<b>Nombre</b>	Xavier Bocquier
<b>Departamento</b>	Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
<b>Despacho</b>	Cantoblanco
<b>Correo electrónico</b>	<a href="mailto:xbocquier@comillas.edu">xbocquier@comillas.edu</a>

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

<b>Contextualización de la asignatura</b>
<b>Aportación al perfil formativo y profesional de la titulación</b>
<p>La presente asignatura, dirigida a estudiantes con nivel intermedio II consolidado en lengua francés, está orientada a la adquisición de las competencias establecidas para el nivel avanzado I.</p> <p>Con el fin de desarrollar y consolidar las competencias se profundizará en la corrección gramatical, expresión oral y escrita, así como la ampliación del léxico.</p>
<b>Prerrequisitos</b>
No existen formalmente requisitos previos.

<b>Competencias – Objetivos</b>		
<b>Competencias</b>		
<b> GENERALES</b>		
<b>CG01</b>	Capacidad para pensar de forma analítica, sintética y crítica en el contexto de la comunicación internacional	
	<b>RA1</b>	Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos de cierta complejidad
	<b>RA2</b>	Selecciona los elementos más significativos y sus relaciones en textos complejos a un nivel avanzado
	<b>RA3</b>	Identifica las carencias de información y establece relaciones con elementos externos a la situación planteada a un nivel avanzado
<b>CG04</b>	Capacidad de comunicación oral y escrita en cuatro lenguas	
	<b>RA1</b>	Expresa sus ideas de forma estructurada, inteligible y convincente a un nivel avanzado
	<b>RA2</b>	Interviene ante un grupo con seguridad y soltura
	<b>RA3</b>	Escribe con corrección a un nivel avanzado
	<b>RA4</b>	Presenta documentos estructurados y ordenados
<b>CG05</b>	Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad	
	<b>RA1</b>	Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza
	<b>RA2</b>	Muestra interés por el conocimiento de otras culturas
	<b>RA3</b>	Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad
	<b>RA4</b>	Respeta la diversidad cultural
<b>CG09</b>	Capacidad crítica y autocritica	
	<b>RA1</b>	Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones.
	<b>RA2</b>	Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones
	<b>RA3</b>	Detecta e identifica incoherencias, carencias importantes y problemas en una situación dada
<b>CG13</b>	Capacidad de trabajo en equipos internacionales	
	<b>RA1</b>	Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo información, conocimientos y experiencias.
	<b>RA2</b>	Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes.
	<b>RA3</b>	Maneja las claves para propiciar el desarrollo de reuniones efectivas
<b>CG14</b>	Capacidad para aplicar las habilidades interpersonales en el entorno profesional de la comunicación	

	<b>RA1</b>	Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones
	<b>RA2</b>	Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo
	<b>RA4</b>	Conoce las necesidades específicas del trabajo en un contexto internacional
<b>CG18</b>	Conocimiento de culturas, religiones y costumbres de otros países	
	<b>RA1</b>	Posee criterios de comparación entre culturas, lenguas y tradiciones
	<b>RA2</b>	Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales.
	<b>RA3</b>	Identifica los factores de riqueza intrínsecos a la multiculturalidad.
	<b>RA4</b>	Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza
	<b>RA5</b>	Respeta la diversidad cultural
	<b>RA6</b>	Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad
<b>CG19</b>	Habilidad para trabajar de forma autónoma en contextos de comunicación internacional	
	<b>RA2</b>	A un nivel avanzado busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos
	<b>RA3</b>	Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos
<b>Competencias específicas</b>		
<b>CE03</b>	Comprende y analiza los hechos y los problemas relevantes para la comunicación desde una perspectiva "global" (multicultural, multilingüe y transnacional)	
	<b>RA1</b>	Tiene conocimientos globales sobre la geografía, historia y política de los países donde se hablan las distintas lenguas
	<b>RA2</b>	Es consciente de las diferencias culturales en el mundo
	<b>RA3</b>	Detecta y analiza referencias o particularidades culturales específicos de cada lengua
	<b>RA4</b>	Es consciente y analiza las distintas convenciones, normas sociales y sabe desenvolverse en situaciones interculturales
	<b>RA5</b>	Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar las ideas en su entorno cultural y lingüístico y en aquellos relacionados con las lenguas mundiales que estudia
	<b>RA6</b>	Es capaz de comprender y analizar hasta qué punto la globalización cultural y social es un proceso que afecta estructuralmente al ejercicio de su profesión
	<b>RA7</b>	Es capaz de identificar y analizar las principales tendencias y retos a los que se enfrentan las sociedades, en los entornos culturales y lingüísticos estudiados, a corto, medio y largo plazo
<b>CE17</b>	Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural en su ejercicio profesional en ámbitos culturales diversos	
	<b>RA1</b>	Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural
	<b>RA2</b>	Posee estrategias para relacionarse y comunicar de forma efectiva en entornos interculturales
	<b>RA3</b>	Reconoce contextos culturales diferentes y usa el lenguaje adecuado al contexto
	<b>RA4</b>	Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar ideas
<b>CE22</b>	Comunica a nivel oral y escrita en las dos lenguas de elección obligada del alumno de entre alemán, árabe, chino, francés y portugués	
	<b>RA1</b>	Se expresa y entiende el idioma respectivo de forma oral y escrita

	<b>RA2</b>	Se expresa sobre sí mismo, su área de estudios, su entorno personal y sus intereses
	<b>RA3</b>	Participa en conversaciones, entrevistas y debates
	<b>RA4</b>	Realiza descripciones y narraciones y desarrolla argumentos
	<b>RA5</b>	Comprende textos (sencillos al inicio del aprendizaje del idioma hasta llegar a textos auténticos y complejos de diferentes temáticas y tipologías)
	<b>RA6</b>	Pasa información a formato escrito, escribe mensajes, cartas, breves informes, ensayos etc.
	<b>RA7</b>	Entiende monólogos, diálogos, conversaciones, noticias, películas u otro tipo de comunicación oral
	<b>RA8</b>	Sabe reconocer contextos diferentes y usar el lenguaje adecuado para cada contexto
	<b>RA9</b>	Reconoce los distintos registros (formal, coloquial etc.)

## BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

<b>Contenidos – Bloques Temáticos</b>	
<b>Bloque I: CITOYENNETÉ/JUSTICE</b>	
<b>Contenidos lingüísticos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presente del indicativo (repaso)</li> <li>• Subjuntivo (repaso), subjuntivo pasado</li> <li>• ¿Indicativo o subjuntivo? Concesión y oposición</li> <li>• La ciudadanía francesa (los símbolos)</li> <li>• Los crímenes, los delitos y la justicia (hechos delictivos, fuerzas del orden, investigaciones policiales, consecuencias jurídicas)</li> </ul>
<b>Contenidos comunicativos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas de la ciudadanía, los crímenes/delitos y la justicia.</li> </ul>
<b>Bloque II: POLITIQUE</b>	
<b>Contenidos lingüísticos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anterioridad, simultaneidad y posterioridad</li> <li>• Causa, consecuencia y finalidad</li> <li>• El sistema político (instituciones francesas, los partidos)</li> <li>• Las elecciones</li> </ul>
<b>Contenidos comunicativos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas de la política, el sistema político y las elecciones.</li> <li>• La estructura de la argumentación, los conectores</li> </ul>
<b>Bloque III: HISTOIRE</b>	
<b>Contenidos lingüísticos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiempos del pasado (repaso)</li> <li>• El pretérito indefinido</li> <li>• Estilo indirecto en el passado</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>Grandes acontecimientos históricos de la historia de Francia y de la historia mundial desde 1945</li> </ul>
<p><b>Contenidos comunicativos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas elegidos</li> </ul>
<p><b>Bloque IV: IMMIGRATION</b></p> <p><b>Contenidos lingüísticos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Futuro y condicional (repaso)</li> <li>Hipótesis (repaso)</li> <li>La condición: otros medios</li> <li>La inmigración (mapa heurístico)</li> </ul>
<p><b>Contenidos comunicativos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre el tema de la inmigración</li> </ul>
<p><b>Bloque V: MODE/ARTS</b></p> <p><b>Contenidos lingüísticos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Los pronombres (repaso)</li> <li>Los dobles pronombres y los pronombres en el imperativo Verbos con CD / Verbos con CI</li> <li>El arte</li> <li>La moda</li> </ul>
<p><b>Contenidos comunicativos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas del arte y la moda</li> <li>Presentar una obra y su autor, describir una obra e interpretarla</li> <li>Presentar un desfile de moda</li> </ul>
<p><b>Bloque VI: SANTÉ ET MÉDECINE</b></p> <p><b>Contenidos lingüísticos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El participio presente y el gerundio El infinitivo</li> <li>Construcciones impersonales</li> <li>La salud</li> <li>La medicina (enfermedades, síntomas, accidentes, tratamientos y sistema de salud francés)</li> </ul>
<p><b>Contenidos comunicativos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas de la salud y la medicina</li> </ul>

## METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura
La asignatura de 10 ECTS se divide en horas de clases presenciales y de actividades académicas de carácter no presencial. El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarle a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.

## RESUMEN DE HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

HORAS PRESENCIALES			
Lecciones de carácter expositivo	Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Trabajos individuales/grupales	Exposiciones individuales/grupales
20.00	50.00	15.00	15.00
HORAS NO PRESENCIALES			
Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Trabajos individuales/grupales	Exposiciones individuales/grupales	Estudio personal y documentación
75.00	15.00	15.00	45.00
CREDITOS ECTS: 10.0 (250,00 horas)			

## EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

El uso de IA para crear trabajos completos o partes relevantes, sin citar la fuente o la herramienta o sin estar permitido expresamente en la descripción del trabajo, será considerado plagio y regulado conforme al Reglamento General de la Universidad.

Actividades de evaluación	Criterios de valoración	Peso
SE1 Exámenes (escritos y/u orales)	- Dominio de los conocimientos. - Capacidad de relacionar conocimientos para una comprensión de conjunto. - Claridad y concisión de la exposición	60
SE2 Evaluación de ejercicios prácticos/ resolución de problemas	-Entrega puntual -Corrección gramatical -Calidad del contenido	5

SE3 Evaluación de exposiciones individuales/grupales	-Participación y aportación de cada uno de los miembros -Calidad de presentación - Estructura -Calidad del contenido -Corrección gramatical -Elección de léxico -Riqueza expresiva	15
SE4 Monografías individuales /grupales	Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía) - Uso correcto del léxico - Claridad de la expresión - Uso de registro adecuado	15
SE5 Participación activa del alumno	- Asistencia activa y continua - Capacidad de interacción con el profesor y los compañeros en el momento oportuno y en el registro adecuado	5

## Calificaciones

Calificaciones
<b>ACLARACIONES IMPORTANTES sobre la evaluación</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El incurrir en una falta académica grave, como es el <b>plagio</b> de materiales previamente publicados o el <b>copiar</b> en su examen u otra actividad evaluada, <b>puede llevar a la apertura de un expediente sancionador y la pérdida de dos convocatorias.</b></li> <li>• Para poder presentarse al examen final es requisito <b>no haber faltado injustificadamente a más de un tercio de las clases</b>. De no cumplir este requisito, el alumno perderá las convocatorias ordinaria y extraordinaria (art. 93.1 del Reglamento General). La no asistencia a la primera hora de una clase doble significa haber faltado a toda la sesión, independientemente de si el alumno asista o no a la segunda hora.</li> <li>• <b>En la convocatoria extraordinaria la recuperación de la totalidad de las actividades de evaluación</b> se realiza mediante examen en el que se demuestre la adquisición de las competencias establecidas en la guía docente de la asignatura.</li> <li>• <b>Para aprobar la asignatura</b>, el alumno debe haber obtenido <b>obligatoriamente una calificación de 5 en los exámenes</b> correspondientes al SE1.</li> </ul>

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica
<b>Libros de texto</b>
Material elaborado por el profesor
<b>Otros materiales</b>
Libros de lectura:  1 libro por cuatrimestre. El profesor comunicará el título del libro al principio del cuatrimestre
Bibliografía Complementaria
<b>Monografías</b>
Grammaire progressive du français – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE Civilisation progressive du français – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE Phonétique progressive du français – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE Exercices de vocabulaire en contexte - Niveau intermédiaire HACHETTE
<b>Artículos de revistas</b>
<b>Otros materiales y recursos</b>

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos que ha aceptado en su matrícula entrando en esta web y pulsando "descargar"

<https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792>